

文件S/4593

一九六〇年十二月九日保加利亞人民共和國國務院總理 致秘書長電

[原件：法文]

[一九六〇年十二月九日]

最近數天剛果共和國內發生了極令人不安的事件，引起保加利亞人民的焦急和憤慨。恃着殖民主義者軍隊的撐腰和殘酷干涉而篡奪權力，且繼續在使用此項權力的帝國主義代理人莫布土手下的武裝匪幫，逮捕了依法選出的總理魯孟巴並加以痛毆。一連串對和平居民的暗殺、偷竊及暴行事件的報導震驚了世界輿論。

當着這些永為今時代恥辱的行爲正在進行之際，剛果聯合國軍司令部僞託“不干涉”之名實則正在幫助和增長這些罪行。凡正直人士都一眼看出聯合國軍司令部這一態度，祇是替帝國主義的利益及目標服務，犧牲剛果人民，是對世界該部分地區的和平的威脅。

當此聯合國大會正在研究蘇聯政府提出的准許殖民地國家及人民獨立的聲明之際，當此絕大多數人民和他們的代表正挺身支持這一崇高的觀念之際，竟然聯合國機關協助帝國主義國家及殖民主義者算計並摧殘剛果共和國的自由和獨立，這是不可允許的。

本人謹代表保加利亞政府及全國人民向閣下表示，他們不能漠視今天剛果發生的事件。保加利亞人民共和國以聯合國一會員國資格，激烈呼籲，立刻採取步驟促使釋放剛果總理魯孟巴和其他被捕的部長及議員，召開剛果依法選出的國會，及制止侵略者和它的代理人。

保加利亞人民共和國政府完全贊同蘇聯政府關於剛果情勢的聲明內提出的提議，呼籲立即實施這些提議。

保加利亞政府認為：安全理事會關於剛果的決議案，和最新發生的這個對和平的嚴重威脅使聯合國負有義務應遵照憲章原則，採取緊急和有效的步驟，恢復剛果共和國境內的正常生活。

國務院總理

(簽名) Anton YOUNOV

文件S/4594

一九六〇年十二月十二日幾內亞共和國總統 致安全理事會主席電

[原件：法文]

[一九六〇年十二月十二日]

茲鑒於目前聯合國在剛果事務上之行動顯屬偏袒一些促使剛果國會不克執行職務。非法逮捕合法政府之要員，及從憲法上講係屬不負責的份子，又鑒於幾內亞軍隊之參加聯合國軍事協助體系祇可是為支持剛果政府及人民，根據安全理事會決議案，以期保證國家機構執行職務及保障剛果的獨立及領土完整，我們

茲以滿腔憤慨譴責此國際組織竟與剛果境內篡奪權力之人同謀合夥；我們決定立即把幾內亞軍隊撤出剛果並要求閣下確保立即遣返幾內亞軍隊。

幾內亞共和國總統

(簽名) Sekou TOURÉ